

Zadeva C-325/20

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

22. julij 2020

Predložitveno sodišče:

Conseil d'État (Francija)

Datum predložitvene odločbe:

15. julij 2020

Tožeča stranka:

[...] (ni prevedeno)

Conseil national des centres commerciaux

Tožene stranke:

Premier ministre

Ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance

Ministre de la cohésion des territoires et des relations avec les collectivités territoriales

**CONSEIL D'ÉTAT
(DRŽAVNI SVET) –
v okviru izvajanja
sodne pristojnosti**

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjih postopkov:

1. Pod št. 431703 [...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) [tožba zavrjnena]

[...] (ni prevedeno)

2. Pod št. 431724 Conseil national des centres commerciaux v povzetku tožbe in dopolnilni vlogi, ki sta bila v tajništvu oddelka za spore Conseil d'État (državni svet) evidentirana 17. junija in 17. septembra 2019, Conseil d'État (državni svet) predlaga, naj:

1. zaradi prekoračitve pooblastil odpravi uredbo št. 2019-331 z dne 17. aprila 2019 o sestavi in delovanju departmajskih odborov za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti in o prošnjah za dovoljenje za trgovsko rabo;

[...] (ni prevedeno)

Conseil national des centres commerciaux trdi, da:

– je izpodbijana uredba nezakonita, ker je bila sprejeta na podlagi določb člena L752-6 trgovinskega zakonika v različici, ki izhaja iz člena 166 zakona z dne 23. novembra 2018, ki so neustavne;

– so s členom L752-6 trgovinskega zakonika, kakor je bil spremenjen s členom 166 zakona z dne 23. novembra 2018, in členom R752-6 istega zakonika, kakor izhaja iz člena 4 izpodbijane uredbe, sprejete za njegovo uporabo, izoblikovana merila ekonomskega preizkusa, s katerimi se kršita člen 49(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in člen 14 Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu;

– se s členom L751-2 trgovinskega zakonika, kakor izhaja iz člena 163 zakona z dne 23. novembra 2018, in členu od 1 do 3 izpodbijane uredbe, sprejete za njegovo uporabo, krši člen 14(6) Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu, ker določajo navzočnost kvalificiranih predstavnikov gospodarstva v departmajskih odborih za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti.

Minister za gospodarstvo in finance v odgovoru na tožbo, evidentiranem 5. junija 2020, predlaga, naj se tožba zavrne. Pri tem trdi, da tožbeni razlogi, ki jih je navedel Conseil national des centres commerciaux, niso utemeljeni.

[...] (ni prevedeno)

3. Pod št. 433921 [...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) [tožba zavrjnena]

Ob upoštevanju:

– [...] (ni prevedeno);

– Pogodbe o delovanju Evropske unije;

– Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu;

– trgovinskega zakonika;

[...] (ni prevedeno)

Ob upoštevanju naslednjega:

1. S tožb[o], evidentiran[o] pod [številko] 431724, ki [jo] je vložil [...] (ni prevedeno) Conseil national des centres commerciaux, se izpodbija uredba z dne 17. aprila 2019 o sestavi in delovanju departmajskega odbora za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti in o prošnjah za dovoljenje za trgovsko rabo. Poleg tega se s tožbo, evidentirano pod št. 433921, [...] (ni prevedeno) [tožba zavrnjena]

Predlogi za odpravo izpodbijane uredbe

[...] (ni prevedeno)

2. [...] (ni prevedeno)

3. [...] (ni prevedeno)

[Ugovor nedopustnosti, ki ga je podal minister za gospodarstvo in finance [...] (ni prevedeno) – Upoštevanje pravil pri posvetovanju s Conseil d'État (državni svet) – Brez vpliva na vprašanje za predhodno odločanje]

Kar zadeva člene, ki se nanašajo na departmajske odbore za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti

4. Člen L751-2 trgovinskega zakonika določa sestavo departmajskega odbora za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti. V različici, ki izhaja iz člena 163 loi portant évolution du logement, de l'aménagement et du numérique (zakon o razvoju stanovanj, prostorskega načrtovanja in digitalizacije) z dne 23. novembra 2018, je določeno, da departmajski odbor za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti poleg oseb, ki jih imenuje na podlagi glasovanja, in oseb s kvalifikacijami na področju potrošnje, trajnostnega razvoja in prostorskega načrtovanja sestavljajo: „II. V preostalih departmajih razen Pariza [...] 3. trije kvalificirani predstavniki gospodarstva, pri čemer: enega imenuje trgovinsko-industrijska zbornica, enega poklicno-obrtna zbornica, enega pa kmetijska zbornica. [...] / III. V Parizu [...] 3. dva kvalificirana predstavnika gospodarstva, pri čemer: enega imenuje trgovinsko-industrijska zbornica, enega pa poklicno-

obrna zbornica [...]“ Poleg tega je še natančneje določeno: „[...] Odbor zasliši vsakogar, ki bi mu lahko pomagal pri odločitvi ali mnenju. Čeprav osebe, ki jih imenujeta trgovinsko-industrijska zbornica in poklicno-obrtna zbornica, nimajo glasovalne pravice, predstavijo položaj gospodarstva na upoštevnem ciljnem trgovskem območju in učinek projekta na to gospodarstvo [...]“ Členi od 1 do 3 izpodbijane uredbe so bili sprejeti za uporabo teh novih določb. S členom 1 je spremenjen člen R751-1 trgovinskega zakonika, da se določi trajanje mandata kvalificiranih predstavnikov gospodarstva. S členom 2 so v člen R751-3 trgovinskega zakonika, s katerim je urejena sestava departmajskega odbora za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti v posebnem primeru, ko ciljno trgovsko območje projekta umestitve trgovskega objekta presega meje enega samega departmaja, vnesene prilagoditve, potrebne zaradi vključitve kvalificiranih predstavnikov gospodarstva v odbor. S členom 3 je člen R751-4 trgovinskega zakonika spremenjen tako, da je na člane odbora, ki nimajo glasovalne pravice, torej na kvalificirane predstavnike gospodarstva, razširjena obveznost prijave funkcij, ki jih opravljajo, in interesov, ki jih imajo. S členoma 10 in 11 sta člena R752-15 in R752-16 trgovinskega zakonika spremenjena tako, da določata, da se kvalificirani predstavniki gospodarstva ne upoštevajo pri izračunu kvoruma.

5. Člen 14 Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu določa: *„Države članice ne uveljavljajo naslednjih zahtev za začetek opravljanja storitvene dejavnosti ali njeno opravljanje na svojem ozemlju: [...] (6) neposredne ali posredne udeležbe konkurenčnih izvajalcev, tudi v svetovalnih telesih, pri podeljevanju dovoljenj ali pri sprejetju drugih odločitev pristojnih organov, razen poklicnih teles in združenj ali drugih organizacij v vlogi pristojnega organa. Ta prepoved ne zadeva posvetovanja z organizacijami, kot so gospodarske zbornice ali socialni partnerji, o zadevah, ki se ne nanašajo na posamezne vloge za dovoljenje, ali posvetovanja s širšo javnostjo [...]“* Tožeči stranki sta podali ugovor, v katerem trdita, da določbe, vnesene v člen L751-2 trgovinskega zakonika z zakonom z dne 23. novembra 2018, pomenijo kršitev določb člena 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 14(6) Direktive 2006/123/ES ter da so zato členi od 1 do 3 izpodbijane uredbe nezakoniti.
6. Departmajski odbori za prostorsko načrtovanje trgovskih dejavnosti v skladu s členom L751-1 trgovinskega zakonika podajo mnenje o prošnjah za dovoljenje za trgovsko rabo, in sicer v obliki privolitve. Odgovor na tožbeni razlog, ki ga navajata tožeči stranki, je odvisen od odgovora na vprašanje, ali je treba člen 14(6) Direktive 2006/123/ES z dne 12. decembra 2006 razlagati tako, da je v kolegijskem organu, pristojnem za podajo mnenja o izdaji dovoljenja za trgovsko rabo, dovoljena navzočnost kvalificiranih predstavnikov gospodarstva, katerih vloga je omejena na predstavitev položaja gospodarstva na upoštevnem ciljnem trgovskem območju in učinka projekta na to gospodarstvo, ne sodelujejo pa pri glasovanju o prošnji za dovoljenje. To vprašanje, ki je odločilno za izid spora in ki se nanaša na zakonitost členov od 1 do 3 uredbe z dne 17. aprila 2019, pomeni resno težavo. Zato ga je treba na podlagi člena 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije predložiti Sodišču Evropske unije in do njegove odločitve prekiniti

odločanje o tožbi št. 431724 v delu, v katerem se nanaša na razglasitev ničnosti členov od 1 do 3 izpodbijane uredbe.

[...] (ni prevedeno) [...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) [...] (ni prevedeno) [...] (ni prevedeno)

[Navedbe v zvezi s členi, ki se nanašajo na pooblastitev neodvisnih organizacij in dokumentacijo prošnje za dovoljenje za trgovsko rabo – Brez vpliva na vprašanje za predhodno odločanje]

JE ODLOČIL:

[...] (ni prevedeno)

Člen 2: Odločanje o predlogih iz tožbe št. 431724 Conseil national des centres commerciaux v delu, v katerem ta predlaga razglasitev ničnosti členov od 1 do 3, 10 in 11 uredbe št. 2019-331 z dne 17. aprila 2019 ter podaja predloge na podlagi člena L761-1 code de justice administrative (zakonik o upravnem sodstvu), se prekine, dokler se Sodišče Evropske unije ne izreče o tem, ali je treba člen 14(6) Direktive 2006/123/ES z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu razlagati tako, da je v kolegijskem organu, pristojnem za podajo mnenja o izdaji dovoljenja za trgovsko rabo, dovoljena navzočnost kvalificiranega predstavnika gospodarstva, čigar vloga je omejena na predstavitev položaja gospodarstva na upoštevnem ciljnem trgovskem območju in učinka projekta na to gospodarstvo, ne sodeluje pa pri glasovanju o prošnji za dovoljenje.

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno)